捐助表格 Donation Form

如蒙支持善舉，請將填妥的捐助表格及捐款寄交上環普仁街12號東華三院籌募科或傳真至2559 6835。
Please send the completed form with donation by post to Fund-raising Division, Tung Wah Group of Hospitals, 12 Po Yan Street, Sheung Wan or fax to 2559 6835.

本人/公司樂意捐款 I/We would like to donate HK$ _____ **支持東華三院賣旗日2021 to support TWGHs Flag Day 2021**

捐款方法 Donation Method

請在適當空格內加上「✓」號或*刪去不適用者
Please tick the relevant box(es) or *delete where inappropriate

☐ **支票 By Cheque** 劃線支票抬頭請寫「東華三院」Please mark your crossed cheque payable to "Tung Wah Group of Hospitals"

銀行 Bank: _____ 支票號碼 Cheque no: _____

☐ **信用卡 By Credit Card** 信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後無須再寄交此表格，以免重複扣除款項。
Donation by credit card can be processed by faxing the completed form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form after fax.

◯ VISA卡 ◯ 萬事達卡 MasterCard

持卡人姓名 Name of Cardholder: _____ 信用卡號碼 Credit Card no: ____ ____ ____ ____

有效日期 Expiry Date: _____ 月 MM/_____ 年 YY 持卡人簽署 Signature of Cardholder: _____

☐ **銀行捐款 Via Banks** 請將存款收據正本連同此表格寄回本院，以便發出捐款收據。
Please send us the original pay-in-slip together with this completed form by post for a donation receipt.

匯豐銀行 HSBC	恒生銀行 Hang Seng Bank	中國銀行(香港) Bank of China (HK)	東亞銀行 Bank of East Asia
004-502-301302-001	024-280-402660-001	012-875-0-024935-9	015-514-40-33666-1
花旗銀行 Citibank	渣打銀行 Standard Chartered Bank	交通銀行香港分行 Bank of Communications (Hong Kong Branch)	
006-391-085-55346	003-416-1-000171-8	027-537-930-76188	

☐ **網上捐款 Online Donation** 請登入東華三院網頁https://www.tungwah.org.hk以信用卡、PayPal或八達通捐款。
Please visit TWGHs website https://www.tungwah.org.hk to donate via credit card, PayPal or Octopus.

善長資料 Donor Information

善長芳名 Name of Donor: _____ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體* Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group*

地址 Address: _____

聯絡人 Contact person: _____ 先生/太太/女士/小姐* Mr./Mrs./Ms./Miss*

聯絡電話 Tel. no. : _____ 電郵 E-mail: _____

捐款收據 Donation Receipt

☐ 請提供捐款收據註二 Please provide donation receipt Remark2 收據芳名 Name on receipt: _____ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體* Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group*
(如與善長芳名不同 If different from the name of Donor)

☐ 為幫助東華三院減省行政開支，無需安排捐款收據。To save the administrative cost of TWGHs, donation receipt is not required.

鳴謝安排 Acknowledgement Arrangement

捐款港幣$10,000元或以上，本院將於東華三院年報鳴謝是項捐助，請選擇下列鳴謝安排：
Your generous donations will be acknowledged in TWGHs Annual Report for $10,000 or more, please select your preferred acknowledgement arrangement:

☐ 鳴謝稱謂 Name for acknowledgement: _____

☐ 不用安排鳴謝 No acknowledgement arrangement is required

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

東華三院（「本院」）會按照《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本院擬使用您的個人資料（姓名、地址、電話、電郵及傳真）以作日後聯絡、籌款、宣傳活動/訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本院查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述推廣用途，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。The Tung Wah Group of Hospitals ("TWGHs") shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell and/or provide your personal data to any third party. TWGHs intends to use your personal data (name, address, telephone no., email and fax no.) for future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, training courses, conducting survey, or other related promotional purposes. TWGHs will not use your personal data for the above purposes unless you give your consent. If you do not agree to the use of your personal data for the above purposes, please indicate by putting a tick in the box below. You have the right to access, correct and request TWGHs to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

☐ 本人反對東華三院使用我的個人資料作上述推廣用途。I object to the use of my personal data by TWGHs for the above promotional purposes.

本人已閱讀，了解及接納東華三院有關收集、使用及提供個人資料的通知。I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by TWGHs.

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

備註 Remarks:
1. 欲詳情，請致電2859 7473予本院籌募科。
For enquiry, please call the Fund-raising Division at 2859 7473.
2. 捐助東華三院滿$100或以上的善款可申請免稅。
Donation of $100 or more to TWGHs is tax deductible.

東華三院專用 For TWGHs use

Received on		Receipt issued on	
Receipt no.	R	Receipt/TYL sent on	
Donation A/C name	FDMC	Amount (HK$)	

東華三院
簡便回郵10號GPO
Tung Wah Group of Hospitals
Freepost No.10 GPO
FDMC